



Peer Reviewed Refereed
and UGC Listed Journal



ISO 9001:2008 QMS
ISBN / ISSN

An International Multidisciplinary Quarterly Research Journal

AJANTA

ISSN 2277 - 5730

Volume - VIII, Issue - I, January - March - 2019

Impact Factor - 5.5 (www.sjifactor.com)

is Herby Awarding This Certificate To

प्रा. महाराज जगताप

As a Recognition of the Publication of the Paper Entitled

समिक्षा : संकल्पना आणि स्वरूप

Editor: Vinay S. Hatole

Ajanta Prakashan,
Jaisingpura, Near University Gate, Aurangabad, (M.S.) 431 004
Mob. No. 9579260877, 9822620877 Tel. No.: (0240) 2400877,
ajanta1977@gmail.com, www.ajantaprakashan.com

जागतिकीकरणाचा मराठी भाषा आणि साहित्यावरील प्रभाव

प्रा. महारुद्र जगताप
बलभीम महाविद्यालय, बीड

‘जागतिकीकरण’ हा शब्द आजच्या काळात सर्वार्थाने रुढ झाला आहे. विविध महाविद्यालयातून या जागतिकीकरणा संदर्भात राष्ट्रीय, आंतरराष्ट्रीय चर्चा सत्र मरवले जात आहे. अषा या जागतिकीकरणाचा मानवी जीवनाच्या सर्व क्षेत्रांवर बरावाईट परिणाम दिसून येतो आहे. सामाजिक, राजकीय, सांस्कृतिक, धार्मिक, शैक्षणिक, मासिक अषा सर्वच क्षेत्रात याचा प्रभाव पडलेला आहे. जागतिकीकरणानंतर धर्म, संस्कृती, समाज, राजकारण अषा सर्वच गोष्टींमध्ये परिवर्तन दिसून येत आहे. अषा या जागतिकीकरणाचा मराठी नाषा आणि साहित्यावरील प्रभावाचा शोध प्रस्तुत शोध निवंधातून घेतला जाणार आहे.

साहित्य हे भाषेषिवाय निर्माण होऊ शकत नाही म्हणून सर्वप्रथम आपल्याला नाषेचाच विचार करावा लागतो. मानवाला अनेक गोष्टींची जिज्ञासा असते. ज्या गोष्टी त्याच्या जीवनात महत्वाच्या ठरतात अषा गोष्टीबद्दल तो जाणून घेण्याचा प्रयत्न करतो. कुटूंब, विवाह, जात, धर्म, द्रव्य या बरोबरच तो नाषेबद्दल उत्तुकपा बाळगतो. कारण त्याच्या जीवनात भाषा खूप महत्वाचे कार्य करताना दिसून येते. भाषा ही क्लेप व्यक्तीनंद्ये संवाद साधणारी नसते; तर ती संस्कृतीची वाहक असते. अनेक पिढ्यांच्या ज्ञानाचा आणि अनुनवांचा त्यात संचय असतो. प्रख्यात आफ्रिकन लेखक एनगुणी वा थ्योंगो या संदर्भात म्हणतात की, “संस्कृती आपल्या मौखिक आणि लिखित साहित्याच्या माध्यमातून मूल्य समुहाची अभियक्ती करते. त्या मूल्यानुळे आपल्यांची आपली ओळख होते आणि एकंदर विष्णात आपले स्थान काय आहे ते समजते. भाषा ही एक संज्ञापन अर्थ असतो. त्यानुळे भाषा ही एक सर्वात सोयीस्कर व उपयुक्त अषी संज्ञापनाची एक पद्धती आहे. ती मौखिक धर्नीनी बनलेली असते. या मौखिक धर्नी रचनांना समाजाने मान्य केलेला एक विषिष्ट अर्थ असतो. त्यानुळे भाषा ही एक सर्वात सोयीस्कर व उपयुक्त अषी संज्ञापनाची एक पद्धती आहे. नाणसाच्या कौटुंबिक व सामाजिक जीवनात भाषेषिवाय कोणतेच व्यवहार घडत नाहीत. मानवाचा विकास भाषेद्वारेच होतो. त्यानुळे ‘भाषा’ हा जगातील सर्वच संस्कृतीच्या विकासाचा पाया आहे.

मानव हा समाजशील प्राणी असून भाषा ही मानवी समाजजीवनाचे वैषिष्ट्य आहे. समाजात राहणे, संपर्क साधने या मानवी गरजा आहेत. या गरजेतून मानवी भाषा अस्तित्वात आल्या आहेत. असे असले तरी संपूर्ण समाज जीवनात मानवाची एकच एक भाषा नाही. भाषेची विविधता हे मानवी समाजजीवनाचे वैषिष्ट्य सांगता येते. जगभरात आज सात हजाराहून अधिक भाषाबोली बोलल्या जातात. आपला भारत देष हा विविध भाषा बोलींनी समृद्ध असलेला देष आहे. या बहुभाषिकते संदर्भात निरीक्षण नोंदवताना मॅक्टीन बर्नसन लिहितात, “आपल्याकडे जपी सामाजिक उत्तरंड दिसते तपी भाषांच्या बाबतीतही दिसते. या उत्तरंडीमध्ये सगळ्यात खाली म्हणजे आदिवासी भाषा. त्यांच्यावर वेगवेगळ्या राज्यभाषा. उत्तरेकडे त्यावर हिंदी भाषा व सगळीकडे एकदम वर म्हणजे इंग्रजी जसजसे आपण वर जातो तसतसे त्या भाषेला जास्त प्रतिष्ठा असते. आदिवासी भाषेला सगळ्यात कमी प्रतिष्ठा. मग राज्यभाषा, त्यावर हिंदी व सर्वात वर इंग्रजी. अषा प्रकारे राष्ट्रीय पातळीवर इंग्रजी आणि हिंदी भाषांना विषेष महत्व दिले जात असल्याचे दिसून येते. 1961 च्या जनगणनेनुसार भारतात 1652 तर 1991 च्या जनगणनेनुसार 1576 भाषा आहेत. या अनेक विविध

भाषांपैकी मराठी ही एक भाषा असून मुख्यतः ती महाराष्ट्राची भाषा आहे. ती भारतात चौथ्या क्रमांकाची भाषा असून जगात पंधराव्या क्रमांकाची भाषा आहे. भाषा समृद्धी भाषेतील संक्रमणावरही अवलंबून असते. नवे शोध, नवी क्षेत्रे, नव्या परिमाण, जवळ येणारे जग, इंटरनेट, दुरदर्शनची विविध चॅनल्स यामुळे भाषिक संक्रमण वाढल्याचे दिसून येते. आज 'जग एक खेडे' या संकल्पनेमुळे भाषेमध्ये प्रत्यक्ष नवनवीन शब्दाची भर पडत आहे. नवनवीन शोधांनी होणारी मौखिक प्रगती, प्रवासाची सुलभ साधने त्यामुळे मानवी समाजाला एक भाषिक गतिमानता प्राप्त झाली आहे. व्यापार, राजकारण, शास्त्र, संस्कृती, धर्म, दळण—वळण, कला, वाड्मय, दुष्काळ, भूकंप, युद्ध, सहकार, षिक्षण, तत्त्वज्ञान अषा विविध घटकांनी भाषेमध्ये उल्थापालथ झाली आहे. जुने शब्द नवीन रूप धारण करू लागली आहेत. तसेच नवीन शब्द पटकन रुळू लागली आहेत. अषा प्रकारे जागतिकीकरणातून मराठी भाषेत शब्दसाठा वाढत चालला आहे. जागतिकीकरणाच्या प्रक्रियेनंतर सारे जग जलद गतीने जवळ आलेले आहे. परस्पर संपर्काची घनता वाढलेली आहे. पर्यायाने काळाची गरज म्हणून संपर्क अस्तित्वात आलेला आहे. वाढती ज्ञानक्षेत्रे, बहुराष्ट्रीय कंपन्यांचे विस्तारणारे जाळे, नवनवीन उद्योगव्यवसायाची क्षेत्रे आणि अषा अनेक कारणांमुळे भाषेला अनन्य साधारण महत्व प्राप्त झाले आहे. मराठी भाषा ही जवळजवळ दहा कोटी लोकांची भाषा आहे. महाराष्ट्राबाहेर गोवा, मध्यप्रदेश, छत्तीसगढ, आंध्रप्रदेश, कर्नाटक, गुजरात, तामिळनाडू येथे बहुसंख्येने मराठी भाषक आहेत. अमेरिका, दक्षिण आफ्रिका, ऑस्ट्रेलिया, मॉरिषस येथेही मराठी भाषक आहेत. महाराष्ट्राच्या षिक्षण क्षेत्रात त्रिभाषा सुत्राचा अवलंब केला जात आहे. इंग्रजी, हिंदी आणि मराठी. आंतरराष्ट्रीय इंग्रजी भाषा, राष्ट्रीय हिंदी भाषा आणि राज्यभाषा म्हणून मराठीचा स्वीकार केला आहे असे असले तरी आज इंग्रजी भाषा ही उच्च षिक्षणाची, उच्च ज्ञानाची जागतिकीकरणाची भाषा समजली जाते. परंतु जागतिकीकरणात लोकांना इंग्रजी भाषेच्या अधीन करणे हे लोकांचे ग्राहकात रूपांतर करण्याच्या दृष्टीने साहाय्यभूत मानले जाते.

भारतात बहुभाषिकता अस्तित्वात असल्यामुळे अन्य भाषांचा मराठी भाषेषी संपर्क आला. या संपर्कातून मराठी भाषा समृद्ध झाली. आजच्या मराठीमध्ये इंग्रजी, हिंदी, फारसी, गुजराथी, तेलगू अषा अनेक भाषेतील शब्दांचा सर्वास वापर केला जात असल्याचे दिसून येते. आज जागतिकीकरणाची भाषा म्हणून इंग्रजीकडे पाहिले जाते. आजच्या मराठी भाषेमध्ये इंग्रजी शब्दाचा इतका भरणा होत आहे की, लहान मुलांपासून ते थोरांपर्यंत सर्वजन इंग्रजी शब्दांचा सर्वास वापर करत असल्याचे दिसून येते. त्यामुळे मराठी भाषेतील शब्दांना पर्यायी शब्द असले तरी भाषिक संक्रमण होत असल्याचे जानवते. खाजगीकरण व जागतिकीकरणामुळे भाषा विषयक संदर्भात बदल घडवून आला. भाषेची समृद्धी भाषेच्या व्यवहारावर अवलंबून असते. भाषेतील भाषिक व्यवहाराची संख्या जितकी जास्त तितकी भाषा अधिक समृद्ध होत असते. ग्रामीण परिसर आणि त्यामध्ये वरती करणारे लोक आणि त्यांचे व्यवसाय, उपजिविकेची साधने यांच्यात बदल होत गेले. ग्रामीण भागातील मोठ्या खेड्यांचे लहान शहरात लहान शहरांचे अधिक मोठ्या शहरात रूपांतर झाले. महानगरे विस्तारत गेली. शहरातील व ग्रामीण भागातील जमिनीला महत्व प्राप्त झाले. शेतजमीनीवर वसाहती झाल्या. टी.व्ही., मोबाईल, संगणक, सायबर कॅफे आले. अगदी बसस्टॅडवर खाद्यपदार्थाच्या चकचकीत पाकीटांच्या माळा आल्या. पाण्याच्या ब्रॅडेड वाटल्या आल्या. लोकांची जीवनपैली बदलली. टी.व्ही. वरच्या मालिकांनी, जाहिरातींनी आभासी विष्व तयार केले. वस्तुचे, भौतिक गरजांचे शॉपिंग मॉल्स आले. एकाच वेळी आर्थिक सुवत्ता आणि आर्थिक विपन्नता दिसू लागली. या सर्व गोट्ठींच्या प्रभावातून नवीन लेखक, कर्वींची पिढी

• उदयारा येऊ लागली. याचा प्रत्यय नवोदत्तर मराठी साहित्यातून येत असल्याचे जाणवते.

1990 नंतरच्या मराठी साहित्यावर जागतिकीकरणाचा सर्वाधिक प्रभाव असल्याचे दिसून येते. जागतिकीकरणानंतर मराठी साहित्यात अभिव्यक्ती आणि आपयाच्या अंगाने वदल झाला. हा वदल विविध वाढमय प्रकारातून पाहावयारा मिळतो. मराठी साहित्याचा विचार करता जागतिकीकरणाचा प्रभाव सर्वप्रथम कवितेमधून आधोरेखित होताना दिसून येतो. या वदलाच्या स्पष्ट खूणा मराठी कवितेत ग्रामीण, दलित, स्त्रिवादी, आदिवासी या प्रवाहातील कवितेतून पाहावयास मिळतात. याचाच प्रत्यय म्हणजे मराठी कवितेत भुजंग मेशाम, अरुण काळे, उत्तम कांबळे, श्रीधर तिळवे, हेमंत दिवटे, मंगेष काळे, प्रविण वांदेकर, वर्जप सोलंकी, प्रफुल्ल पिलेदार, मनोज पाठक, सलील वाघ, संजीव खांडेकर, दिनकर मनवर अषा अनेक कवींनी जागतिकीकरणाची कविता लिहिली आहे. मनोज सुरेंद्र पाठक यांच्या कवितेत एका रुग्ण समाजाचे चित्र, हत्यांचे, हिंसाचाराचे समर्थन करणाऱ्या खंडीत रामाजाचे चित्र आढळते. मंगेष नारायण काळे यांच्या ‘खांडववन म्हटलं तर’ या कवितेतही हिंसाचाराविषयीची प्रतिक्रिया आढळतो. जागतिकीकरणाच्या प्रक्रियेत माणसाचे होत चाललेले अमानवीकरण हेमंत दिवटे यांच्या ‘मी आत्ताच स्लिट केलेलं चिकन’ या कवितेत आढळतो. असाध्य व्याधी जडलेल्या वर्तमानाचे आणि त्या वर्तमानात कुठलीही निषाणी उमठवण्याची शक्यता नसलेल्या कवीचे चित्रण प्रविण दपरथ वांदेकर यांच्या ‘खेळखडोवाच्या नावान’ या दीर्घकवितेत झालेले आहे. या कवितेत वर्तमानातील व्यक्तींचे शारीरिक, मानसिक, आत्मिक प्रष्ट वांदेकर यांनी उपस्थित केलेले आहेत.

कथात्म साहित्यात जागतिकीकरणाच्या काळाचे प्रतिविव घडलेले आहे. प्रविण वांदेकर (चाळेगत), आनंद विंगकर (अवकाळी पावसाच्या दरम्यानची गोष्ट), कृष्णा खोत (रोंदाळा), शंकर सखाराम (एस.ई.झेड) सीताराम सावंत (देषोधडी) या कादंबन्यापासून या जागतिकीकरणाच्या प्रक्रियेचे चित्रण झाले आहे. तर राजन गवस, आसाराम लोमटे, सदानंद देषमुख, जयंत पवार, समर खडस, प्रज्ञा एवार, किरण गुरव यांच्या कथांमधून काळावकाषाचे चित्रण मोठ्याप्रमाणात आले आहे. तसेच ग्रामीण जीवनाचे चित्रण करणाऱ्या कादंबन्यामधूनही जागतिकीकरणाचे पडसाद उमटले आहेत. विषेषत: इथला शेतकरी त्याच्या शेतीमधून कसा उखडला गेला आहे ते सदानंद देषमुख, अषोक कौतिक कोळी, कृष्णा खोत, गणेष आवटे यांच्या कादंबन्यातून प्रकट झाले आहे. नवी व्यापारी निती कषी कार्यरत आहे. हे व्यापारी राज्यकर्त, पोलीस व प्रषासनाच्या दहषतीने शेतकन्याची कषी लूट करतात, रोजकन्याच्या लुटीचे नवे समाजास्त्र आणि त्याचे पद्धतीर व्यवस्थापन यासंबंधीचे चित्रणे या कादंबन्यातून प्रकटली आहेत. तसेच मराठी नाट्य परंपरेत घ्याम मनोहर, मकरंद साठे, सदानंद बोरकर, वामन तावडे, डॉ. सतीष तावडे, योगेष षेजवलकर, गिरीधर पांडे, विजय भालेकर, अनिल साळवे यांनी जागतिकीकरणाच्या प्रभावाचे वेगवेगळे षेड्स दाखवण्याचा प्रयत्न केला आहे. या लेखकाने आपल्या लेखनीतून सामाजिक, सांस्कृतिक, नैतिक मूल्यांवर आघात केल्याचे दिसून येते. अषा प्रकारे नवदोत्तर साहित्यातून जागतिकीकरणाचा प्रभाव जाणवत असल्याचे दिसून येते. असे असले तरी या लेखकांसमोर लेखनाच्या संदर्भात नवनवीन आव्हाने उभी राहात असल्याचे जाणवते. या जागतिकीकरणाने उभ्या केलेल्या आव्हानावद्दल प्रा. भोळे म्हणतात की, “नव्या काळातील घक्तीषाली प्रवाहांचे अंतरंग, आधारभूत अधिष्ठाने, मानवी विष्णातील ज्वलंत प्रजांवरच्या त्यांच्या भूमिका आणि त्यातील

वेगळेपणा उलधडून दाखविण्याचे आळान मराठी साहित्यिकांनी गंभीरपणे रसीकारले आहे असे विसत नाही. माणूसतेला पारखी शालेली स्वतःचे सांस्कृतिक संचित गमावून बरालेली, भेडसानवणारी अनन्यता हुखलेली आणि भाषिक क्षमता नष्ट शालेली भाषा अपाद्याने रोज्ञापन विष्णाचा ताबा धेनू लागली आहे. तिला घानवी संघर्षधील कषी ठेवता येईल हे लेखकांसामोरील तातडीचे आळान आहे. लेखकांनी भाषा ही जर त्याता व्यापक समाजवास्तवापासून तोडत असेल तर सुर्जनधीलसतेच्या दृष्टीने त्याच्यापेशा कोणतेच संकर उद्भगत नाही” असे असले तरी आज जागतिकीकरणात मराठी भाषा आणि साहित्य विस्तारत असून याचे साहित्यिक या विषयाचर अतिषय गंभीरपणे लेखन करतील अषी आषा बालगण्यास हुरकत नाही.

संदर्भ :

- ‘मराठी भाषा : उपयोजन आणि सर्जन’, यष्वकंतराव चलाण महाराष्ट्र मुक्त विद्यापीठ, भाषिक, प्रथाभावृत्ती-2010.
- ‘जागतिकीकरणानंतरचे मराठी साहित्य’, प्रा. प्रल्लाद लुलेकर शौरच ग्रंथ, प्रथभावृत्ती, एप्रिल-2017.
- ‘साहित्य, संस्कृती आणि जागतिकीकरण’, भालंचद्र नेमांडे.
- ‘जागतिकीकरणाचा मराठी भाषा व साहित्याकरील प्रभाव’, छौं. घासुदेव चळे.